

Pro

Chapter 2

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1
בְּנֵי אָם-תִּקַּח אֶמְרִי וּמִצּוֹתַי תִּצְפֹּן אִתָּךְ:
H0854 H6845 H4687 H0561 H3947

পুত্র আমার আমি যা বলি তা গ্রহণ কর আমার আদেশগুলি মনে রেখো

2
לְהַקְשִׁיב לְחֻמֹּתָהּ אֲזַנְךָ תִּשָּׂא לְבָבְךָ לְתַבּוּנָהּ:
H8394 H5186 H0241 H2451 H7181

প্রজ্ঞার কথা শোন এবং সর্বতোভাবে বোঝার চেষ্টা কর

3
כִּי אָם-לְבִינָהּ תִּקְרָא לְתַבּוּנָהּ תִּתֵּן קוֹלְךָ:
H5414 H8394 H7121 H0998

জ্ঞানকে ডাকো বোধকে চিৎকার করে ডাকো

4
אָם-תִּבְקֹשֶׁנָּה כִּכְסֹף וְכַמְטָמוּגִים תַּחֲפֹשְׁנָהּ:
H2664 H4301 H3701 H1245

রাপোর মত প্রজ্ঞার অন্বেষণ কর গুপ্তধনের মত তাকে খুঁজে বেড়াও

5
אֲזַ תִּבִּין יִרְאֵת יְהוָה יִהְיֶה יְדַעַת אֱלֹהִים תִּמְצָא:
H4672 H0430 H1847 H3068 H3374 H0995

তুমি যদি এগুলি কর তাহলে তুমি প্রভুকে শ্রদ্ধা করতে শিখবে তুমি ঈশ্বরের জ্ঞান খুঁজে পাবে

6
כִּי-יְהוָה יִתֵּן חֻמֹּתָהּ מִפִּי דַעַת וּתְבוּנָהּ:
H8394 H1847 H6310 H2451 H5414 H3068

প্রভু আমাদের প্রজ্ঞা দান করেন জ্ঞান এবং বোধশক্তিতারই মুখ থেকে নিঃসৃত হয়

7
[וַצִּפֹּן] (וַיִּצְפֹּן) לְיִשְׂרָאֵל תּוֹשִׁיעָה מִן לְחָלְכִי תָם:
H8537 H1980 H4043 H8454 H3477 H6845 H6845

তিনি সৎ ও ধার্মিক ব্যক্তিদের রক্ষা করেন

8
לְנָצַר אֲרָתוֹת מִשְׁפָּט וְדָרָךְ [חֲסִידוֹן] (חֲסִידָיו) יִשְׁמָר:
H8104 H2623 H2623 H1870 H4941 H0734 H5341

যারা অন্যদের প্রতি ভদ্র আচরণ করে তাদেরও তিনি রক্ষা করেন জ্ঞান ও বোধ তাঁর মুখ থেকে নিঃসৃত হয়

9
אֲזַ תִּבִּין צָדֵק וּמִשְׁפָּט אִמְשָׁרִים כָּל-מַעֲנֵל-טוֹב:
H4570 H3605 H4339 H4941 H6664 H0995

তাই প্রভু তোমাকে তাঁর জ্ঞান প্রদান করবেন তখন তুমি ভালো ন্যায় ও সঠিক বলতে কি বোঝায় তা বুঝতে সক্ষম হবে

10 כִּי־ תָבוֹא חֲכָמָה בְּלִבָּךְ וְרָעַת לִנְפְשְׁךָ יִנָּעַם:
H5276 H5315 H1847 H2451 H0935

প্রজ্ঞা তোমার হৃদয়ে প্রবেশ করবে এবং তোমার আত্মা জ্ঞানের মহিমায় সুখী হবে।

11 מִזְמָה תִּשְׁמָר עָלֶיךָ תְּבוֹנָה תִּנְצָרְךָ:
H5341 H8394 H8104 H4209

প্রজ্ঞা তোমাকে রক্ষা করবে এবং বিবেচনাশক্তি তোমাকে পাহারা দেবে।

12 לְהַצִּילֶךָ מִדָּרֶךְ רָע מֵאִישׁ מַדְבֵּר תִּהְפְּכֹת:
H8419 H1696 H0376 H1870 H5337

প্রজ্ঞা এবং বোধ তোমাকে পাপী লোকদের মত ভুল পথে চলার হাত থেকে নিবৃত্ত করবে। যারা এমন কথা বলে যা ধ্বংসের কারণ তাদের কাছ থেকে জ্ঞান তোমাকে রক্ষা করবে।

13 הָעֲזֹבִים אֲרָחֹת יֵשָׁר לְלֶכֶת בְּדַרְכֵי־ חָשָׁךְ:
H2822 H1870 H3212 H3476 H0734

এই পাপী লোকরা সত্যতার পথ ত্যাগ করেছে এবং এখন অন্ধকারের পাপ পথ অনুসরণ করেছে।

14 הַשְּׂמָחִים לַעֲשׂוֹת רָע יִגִּילוּ בְּתִהְפְּכֹת רָע:
H8419 H1523 H8056

তারা পাপ কাজ করতেই ভালোবাসে এবং কুপথকে উপভোগ করে।

15 אֲשֶׁר אֲרָחֲתֵיהֶם עֲקָשִׁים וְגִלּוֹזִים בְּמַעֲגָלוֹתָם:
H4570 H3868 H6141 H0734

ঐ পাপীদের বিশ্বাস করা যায় না। তারা মিথ্যা কথা বলে এবং লোকদের প্রতারণা করে। কিন্তু তোমার জ্ঞান ও বোধ তোমাকে সব সময় এই সব জিনিসগুলি থেকে দূরে রাখবে।

16 לְהַצִּילֶךָ מֵאִשָּׁה זָרָה מִמְּכֹרֶתָה אִמְרִיָּה הַחֲלִיקָה:
H0561 H5237 H0802 H5337

প্রজ্ঞা তোমাকে ঐ অপরিচিতা রমণী থেকে দূরে রাখবে। সেই বিজাতীয়া। যে চাটুকারিতার সাহায্যে তোমাকে পাপের পথে প্রলুদ্ধ করে। তার হাত থেকে তোমাকে রক্ষা করবে প্রজ্ঞা।

17 הָעֲזֹבֹת אֶלֶף נְעוּרֶיהָ וְאֶת־ בְּרִית אֱלֹהֶיהָ שָׁכְחָה:
H7911 H0430 H1285 H0853

যৌবনে সে বিয়ে করেছিল। কিন্তু পরবর্তীকালে সে স্বামীকে পরিত্যাগ করেছে। ঈশ্বরকে সাক্ষী রেখে বিবাহের শপথকে সে ভুলে গিয়েছে।

18 כִּי שָׁחָה אֶל־ מוֹת בֵּיתָהּ וְאֶל־ רָפָאִים מַעֲגָלֶיהָ:
H4570 H7496 H0413 H4194 H0413 H7743

এখন। তুমি যদি তার ঘরে ঢোক তাহলে সেটা তোমাকে মৃত্যুর দিকে নিয়ে যাবে। তুমি যদি মেয়ে। মানুষটাকে অনুসরণ কর সে তোমাকে কবরের দিকে পরিচালিত করবে।

19 כָּל־ בָּאִיָּה לֹא יִשְׁבּוּן וְלֹא־ יִשְׁגּוּ אֲרָחֹת חַיִּים:
H0734 H5381 H3808 H7725 H3808 H0935 H3605

সে নিজেই কবরের মত। যে সব পুরুষরা তার বাড়ীতে ঢুকবে তারা তাদের জীবন হারাবে এবং আর কখনও ফিরে আসবে না।

20 לְמַעַן תֵּלֶךְ בְּרַרְךָ טוֹבִים וְאַרְחֻת צְדִיקִים תִּשְׁמֹר:
[H8104](#) [H6662](#) [H0734](#) [H1870](#) [H3212](#) [H4616](#)

প্রজ্ঞা তোমাকে ধার্মিকদের পথ অনুসরণ করতে সাহায্য করবে। প্রজ্ঞা তোমাকে সৎভাবে জীবনযাপনে সাহায্য করবে।

21 כִּי יִשְׁכְּנוּ יִשְׂרָאֵל יִשְׁכְּנוּ אֶרֶץ אֲתֻמִּיִּם יִתְרוֹ בְּהָ:
[H3498](#) [H8549](#) [H0776](#) [H7931](#) [H3477](#)

সৎ এবং ধার্মিক লোকরা তাদের নিজেদের দেশে বসবাস করতে পারবে। সৎ নির্দোষ লোকরা তাদের দেশে বাস করতে পারবে।

22 וְיִשְׁעִים מֵאֶרֶץ יִכְרָתוּ אֲבוֹנָיִם יִחַז מִמָּנָה: פ
[H5255](#) [H0898](#) [H3772](#) [H0776](#) [H7563](#)

কিন্তু শয়তান লোকদের বাসভূমি তাদের হাতছাড়া হবে। যারা মিথ্যা কথা বলে এবং প্রতারণা করে তারা নিজেদের দেশ থেকে বিতাড়িত হবে।